



POWERPARK

HUVIVALTIO



Huvivaltio kutsuu hauskanpitoon!

Nöjeslandet lockar till glädje!





Elämyskeskus VAILLA VERTAA

Huvivaltio PowerPark tarjoaa kaikenkäisille kansalaisille vauhdin hurmaa, yhdessä tekemisen riemua ja unohtumattomia elämyksiä. Hauskaa voi pitää niin **huvipuistossa**, **kartingraadoilla**, **elokuvateatterissa** kuin **ostoskeskuksessa**. Perheen pienimpien kannattaa vierailla myös suositussa Röllikylässä.

Kaikkea ei kerkeä kokea yhden päivän aikana, ja onneksi tarjoamme monenlaista **majoitusta**, jotta hauskanpito voi jatkua vaikka koko kesän. Nälän yllättäessä kannattaa suunistaan yhteen lukuisista **ravintoloista** ja **kahviloista**.

En upplevelsepark UTAN LIKE

Nöjeslandet PowerPark erbjuder fartens tjsning, gemensam glädje och oförglömliga upplevelser för medborgare i alla åldrar. Du kan roa dig i **nöjesparken**, på **gokartbanorna**, på **bion** och i **shoppingcentret**. Familjens minsta uppskattar garanterat ett besök i Röllibyn.

Det är omöjligt att hinna med alla upplevelser under en dag, så vi erbjuder många typer av **inkvartering** så att ni kan fortsätta ha roligt, till och med hela sommaren. När hunger överraskar är det bara att styra stegen mot en av de många **restaurangerna** och **caféerna**.



TERVETULOA!

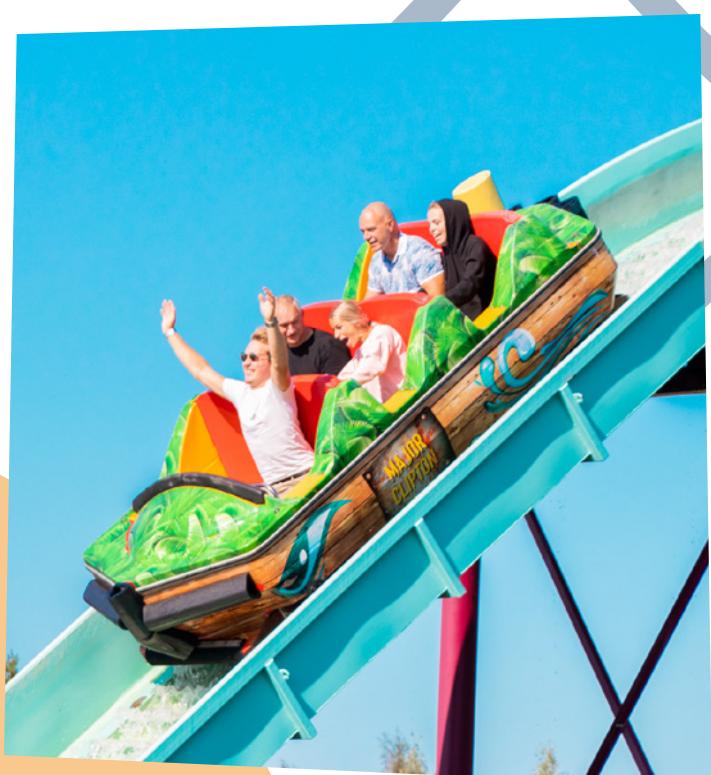
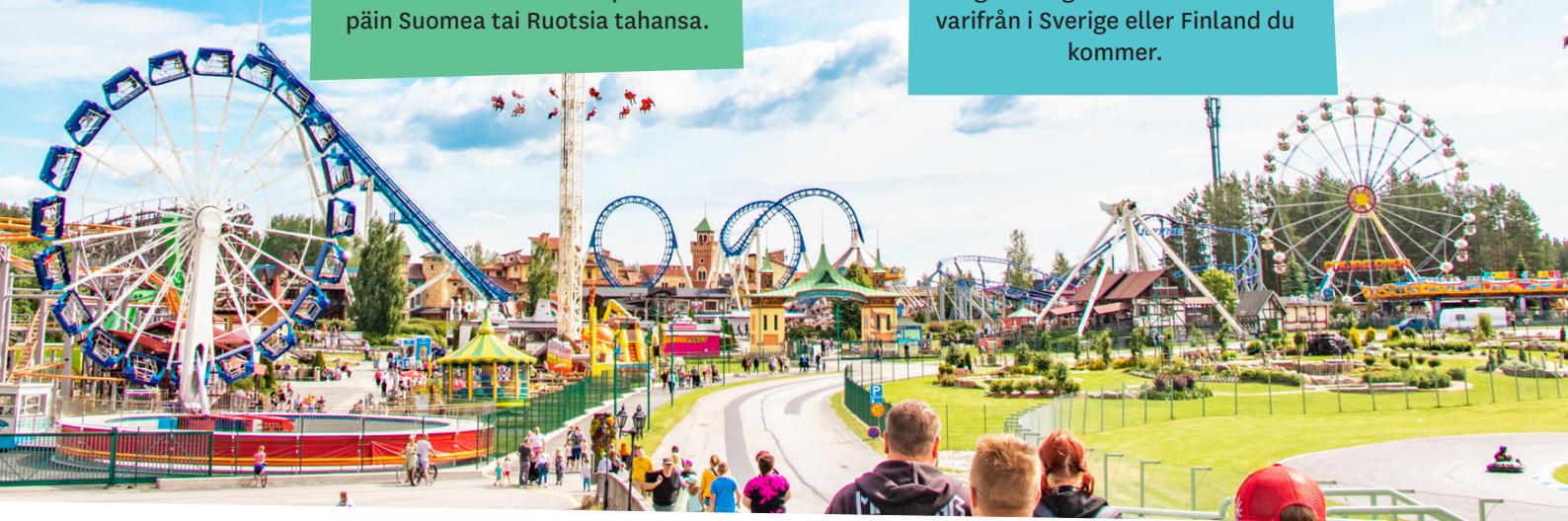
Ohitsemme on lähes mahdotonta ajaa, sillä 160 hehtaarin alueelle levittätyvä huvivaltiomme erottuu Etelä-Pohjanmaan loputtomien lakeuksien keskeltä kauas.

Meille pääsee helposti junalla tai omalla autolla – tulitpa mistä päin Suomea tai Ruotsia tahansa.

VÄLKOMMEN!

Det är så gott som omöjligt att köra förbi oss, eftersom vår nöjesland omfattar 160 hektar och syns på långt håll över Sydösterbottens vidsträckta vidder.

Till oss tar du dig enkelt med tåg eller egen bil – oberoende varifrån i Sverige eller Finland du kommer.



G
HOTELS
PRIVATELY OWNED

Hotel
ASTOR
Vaasa - Vasa
Närpes - Närpiö

Hotel Kurikka
Kurikka
Hotel
Red Green
Närpes - Närpiö

Hotel
Wallonia
Korsholm - Vaasa

Meillä G Hotelleissa yövyt, nautit ja herkuttelet
- Neljä sisarhotellia Pohjanmaalla toivottaa
sinut tervetulleeksi!

På G Hotels bor, träffas och äter ni gott
- De fyra systerhotellen i Österbotten önskar
er varmt välkomna!

sales@ghotels.fi | www.ghotels.fi





Perheen pienimmät voivat tulla tandem-auton kyytiin. Henkilökuntamme opastaa ja antaa neuvoja ajamiseen.

Familjens minsta kan åka med i tandembil. Vår personal vägleder och ger råd för körningen.

Kurvaan suoraan **KARTINGRADALLE**

Kartingradoillamme jokaisesta kuskista kuoriutuu oman elämänsä formulamestari. Suomalaisen autourheilulegendan mukaan nimetty, 1 200 metrin pituinen **Mika Salo Circuit**-kartingratamme on tarjonnut puitteet useille EM- ja MM-kiisolle. Tulkaa porukalla selvittämään, kuka ajaa nopeimman kierrosajan!

Lumen laskeuduttua siirrytään **Palace Areenan** sisäradalle. Yli 300 metrin radalla kurvailaan sähköautoilla vuoden ympäri.

Ta dig direkt till **GOKARTBANAN**

På våra gokartbanor kan varje förare känna sig som en riktig formulamästare. Vår 1 200 meter långa **Mika Salo Circuit**-bana är döpt efter den finländska motorsportlegenden och har stått värd för många EM- och VM-tävlingar. Ta hela gänget med dig och testa vem som uppnår den snabbaste varvtiden!

När snön har fallit förflyttar vi oss till inomhusbanan i **Palace Areena**. På den över 300 meter långa banan kör man med elbilar året runt.

An advertisement for Ähtäri Zoo. It features a red panda climbing on a log against a background of animal fur. A green circle contains text about a power park tour. The main text "ÄHTÄRI ZOO" is in large, bold letters with a footprint graphic. Smaller text at the bottom provides ticket information.

1,5h
Powerparkista
ja voit nähdä
yli 50
eri eläinlajia

Liput edullisemmin
nettikaupastamme

www.ahtarizoo.fi



5D-ELOKUVATEATTERI

Pidä penkistä kiinni, elokuva alkaa! **Magnum Theatre** elokuvat saavat sinut unohtamaan, että istuuuduit elokuvasalin istuimelle. Eri suuntiin liikkuvat istuimet sekä tuuli-, sumu- ja valoefektit tekevät elokuvakokemuksesta todellisen seikkailun.

5D-FILMER

Håll i sätet, filmen börjar! Filmerna på **Magnum Theatre** får dig att glömma att du sitter i ett vanligt biografssäte. Sätena som rör sig i olika riktningar samt vind-, dim- och ljuseffekterna gör biobesöket till ett riktigt äventyr.

MINIGOLF

18-reikäinen **Adventure Golf**-ratamme kartingradan kyljessä tarjoilee huikean hauskan pelituokion koko porukalle. Pelikerroksen jälkeen voi suunnata syömään ja juomaan viereiselle terassille.

MINIGOLF

Adventure Golf-banan med 18 hål intill gokartbanan erbjuder en rolig golfrunda för hela gänget. Efter rundan kan ni ta något att äta eller dricka på terrassen intill.

475
vuodepaikkaa

200
hengen auditorio

20
kokous- ja neuvottelutilaa

Juhlatilat jopa
600
hengelle

100
vuotta historiaa

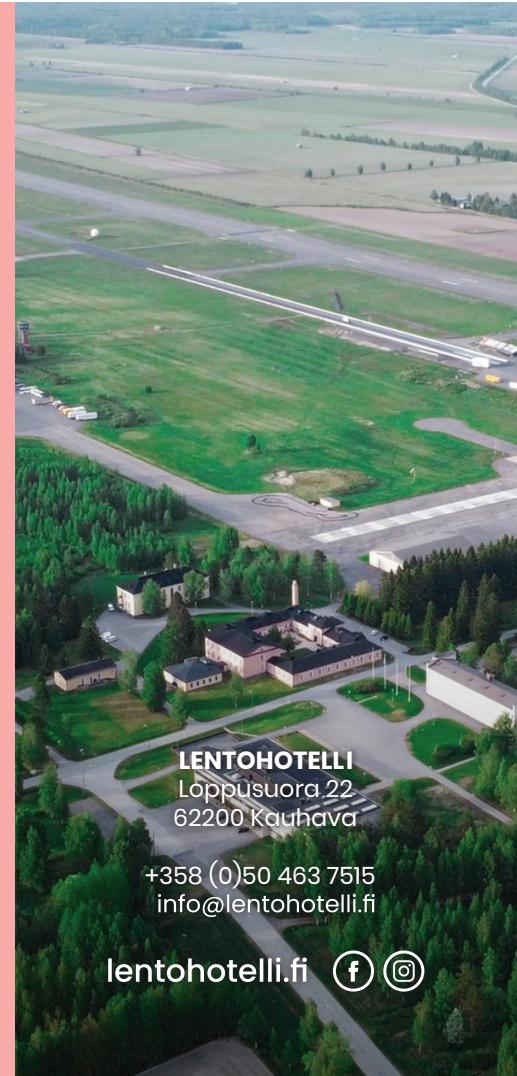


LETOHOTELLI
Kauhava

LENNOKKAITA UNIA
historiallisessa
ja ainutlaatuisessa
ympäristössä

- Perheystävälinen majoitus
- Myös lemmikit tervetulleita
- Matkaa Power Parkiin vain 25 km

Tervetuloa!



LETOHOTELLI
Loppusuora 22
62200 Kauhava

+358 (0)50 463 7515
info@lentohotelli.fi

lentohotelli.fi



HERKKUA jos jonkinlaista

Huvittelun lomassa on hyvä muistaa syödä ja herkutella. Ravintolat ja kahvilat ovat onneksi lähellä, missä ikinä liikutkaan. Kattavasta valikoimasta jokainen löytää omaan makuunsa sopivaa syötävää aina pikaisesta burgerista meksikolaiseen ja hieman hienostuneempaan päivälliseen. Jos huvittelemaan on kova kiire, kätevät ruokakojumme ja kioskimme ovat vastaus.

Kauppakeskus **RoadHousessa** on lisäksi oma ravintolamaailma. Tarjolla on helppoa lounasta ja à la carte -ruokailua. Lähileipomon suussa sulava valikoima koostuu uunituoreista makeista ja suolaisista herkuista, joita voi ostaa myös muukaan.

GODSAKER för alla smaker

Glöm inte att äta och dricka gott när ni har roligt! Överallt i parken är det nära till restauranger och caféer. I det stora sortimentet finns något för alla smaker: allt från snabba burgare till mexikanskt eller en lite finare middag. För dem som har bråttom att fortsätta roa sig finns matstånd och kiosker.

Shoppingcentret **RoadHouse** har också en egen restaurangavdelning. Där serveras både enkel lunch och à la carte-rätter. Det lokala bageriet har ett läckert sortiment av ugnsfärskä söta och salta bakverk, också att ta med sig.



KIVITIPPU

Ava a sydämesi luonnon ihmeille

HOTELLI KIVITIPPU

Euroopan suurimman Kraatterijärven rannalla

Nykäläntie 137, 62600 Lappajärvi
06 5615 000 | myynti@kivitippu.fi

kivitippu.fi





Paras *Coca-Cola* ikinä?

#TakeATaste





POWERPARK

HUVIVALTIO



HUVILAITTEET RIDES • ATTRAKTIONER

- | | | |
|---------------------|------------------|-----------------------|
| 1 Junker | 15 Balloon Tower | 29 Rio Grande Train |
| 2 Pitts Special | 16 Kwai River | 30 Mini 12 |
| 3 Galeon | 17 Thunderbird | 31 Mini Tea Cup |
| 4 Enterprise | 18 Piorva | 32 Mine Train |
| 5 Captain Hook | 19 La Paloma | 33 Red Baron |
| 6 Real Snack JetSki | 20 Joyride | 34 Dino Safari |
| 7 Lion King | 21 Typhoon 360 | 35 Chuck Wagon |
| 8 Neo's Twister | 22 Bumper Cars | 36 Music Express |
| 9 TagaJ | 23 Booster | 37 La Corrida |
| 10 Jump Around | 24 Mill River | 38 Giant Wheel |
| 11 Jumpin' Star | 25 Pirate Ship | 39 Hitachi Park |
| 12 Marco Polo | 26 Crazy Horse | 40 Cobra |
| 13 Fiesta Mexicana | 27 Dragon Tower | 41 Fun House |
| 14 Pegasus | 28 Time Machine | 42 Devil's Mine Hotel |

HUVIT ATTRACTIÖNS • NÖJER

- | | |
|----------------------|----------|
| 50 Röllikylä | 60 Poco |
| Troll Village | Mexico |
| Röllibyn | |
| 51 Esiintymislava | 61 Food |
| Amusement | 62 Sna |
| Park Stage | 63 Siby |
| 52 Pelihalli | 64 Salat |
| Arcade Center | Fresh |
| Arkad Center | 65 Can |
| 53 Minigolf | 66 Skaa |
| 54 A-katsomo | Skaa |
| Stand/Åskådarläktare | 67 Adve |
| 55 Ulkokarting | 68 Cro |
| Go kart outdoor | 69 Park |
| Go kart utomhusbanan | rest |
| 56 B-katsomo | |
| Stand/Åskådarläktare | |

● Perheen pienimmille/För de minsta i familjen/For little ones



ANTOLAT GRANTS RANGER

o Loco Mexican Restaurant
d Truck
ck Shop
lla
attimestari
sh Salad Bar
yon Steak House
ala Burger
ala Pizzabuffet
enture Golf
codile Pool Bar
k Hotel Härmä
taurant

KAHVILAT CAFÉS CAFÉER

- 80** Kwai Cafe
- 81** Jungle Juice Bar
- 82** Café El Paso
- 83** Golf Club
- 84** Skaala Cafe
- 85** Pit Lane Café
- 86** Palace Café

HERKUT SNACKS

- 90** Metrilaku Long Liquorice • Lakrits
- 91** Hattara & Popcorn Cotton Candy & Popcorn
- 92** Sockervadd & Popcorn Candy Factory

MYYMÄLÄT SHOPS • BUTIKER

- 95** Toy/Candy Shop

P Pysäköinti
Parking • Parkering

+ Ensiapu
First Aid • Första hjälpen

⌚ Defibrillaattori • Defibrillator

🍦 Jäätelökioski
Ice Cream • Glasskiosk

🎫 Lipunmyynti
Ticket Sale • Biljettförsäljning

BUS Bussipysäkki
Bus Stop • Busshållplats

i Info
information

🚽 WC
Toilet

♿ Inva WC
Disabled
Toilet

👶 Lastenhoitohuone
Nursery Room
Barnskötselrum

💧 Vesipiste
Water
Vatten



Ryhmässä HUVI tiivistyy

Huvivaltiomme jakaa mieellään myös ryhmäviisumia. Rääätälöityihin **yritys- ja ryhmäpaketteihimme** voi sisältyä esimerkiksi asiallista kokoustamista, hulvataonta huvipuistomenoa ja yhteistä illanviettoa ravintolassa tai sauna rentoutuen.

Suunnittelit sitten innostavaa tiimipäivää tai merkittävää tuotelanseerausta, meillä on sinulle sopiva tila. Käteviin kouspakteihimme sisältyvät **tilat ja erilaiset tarjoulut**.

Ota meihin yhteyttä, niin järjestämme ikimuistoisen päivän ryhmäsi tarpeet ja toiveet huomioiden!

Ju fler desto ROLIGARE

Vår nöjesland delar också gärna ut gruppvisum. Våra skräddarsydda **företags- och gruppaket** kan till exempel innehålla seriösa möten, häftiga nöjesparksaktiviteter och en gemensam kväll på restaurang eller avkoppling i bastun.

Vare sig du planerar en inspirerande teamdag eller en stor produktlansering så har vi en lämplig lokal för dig. Våra smidiga mötespaket inkluderar **lokaler och olika slags servering**.

Kontakta oss så ordnar vi en oförglömlig dag utifrån behoven och önskemålen i din grupp!

Vad kan man göra?

I vår **biograf** kan ni ordna en privat föreställning eller ett eget presentationsevenemang. Biobesöket blir ännu bättre med mat och dryck. Våra färdiga Grand Prix-paket erbjuder en enkel och minnesvärd **gokartupplevelse** också för större grupper, med allt från tidskörningar till final. Ett aningen lugnare alternativ är en **minigolfturnering**.

Mitä meillä voi tehdä?

Elokuvatalissaamme voi järjestää yksityisnäytöksen tai oman esittelytilaisuuden. Ilo paranee entisestään leffaeväiden avulla. Valmiit Grand Prix -pakettimme mahdollistavat helpon ja unohtumattoman **kartingkokemuksen** isollekin porukalle aina aika-ajoista finaaliin. Astetta rauhallisempi vaihtoehto on **minigolfturnaus**.



JUHLAT TULOSSA?

Kun haluat juhlistasi ikimuistoiset, kannattaa juhlapaikan olla sen mukainen. Meillä on siihen puitteet! **Park Hotel Härmän ja KurviKievarin** ravintolatiloihin mahtuu molempien yli sata juhlijaa. Oma leipomo-konditoriamme taikoo tilaisuuteen unohtumattomat tarjoilut.



SNART DAGS FÖR FEST?

När du vill ordna en minnesvärd fest lönar det sig att satsa på festlokalen. Vi har de rätta lokalerna! Både **Park Hotel Härmäs ja Kurvikievaris** restauranglokaler rymmer över 100 gäster. Vårt eget bageri-konditori troller fram oförglömliga godsaker för evenemangen.



Paljon hauskaa tekemistä kaiken ikäisille.

Många roliga saker att göra för alla åldrar.



Härämä Kylpylä
Härämä Spa

Vaasantie 22, 62375 Ylihärmä, Finland
Puh./Tfn +358 6 483 1600 | www.harmankylpyla.fi



Upea puistomainen golfkenttä.
En underbar parkliknande golfbana.

Härämä Golf | Puh./Tfn +358 50 340 2377
www.harmagolf.fi



Alppien tunnelmaa hulpeassa huvilassa. **Casa Rosina** majoittuu jopa 12 hengen seurue.

Alpin stämning i en lyxig villa. I **Casa Rosina** kan upp till 12 personer övernatta.



Jalat irti maasta! **Treehouse** on takuuhauska ja unikki yönaja.

Upp i luften! **Treehouse** är ett unikt och roligt ställe att övernatta.

Vietä villin lännen yön! Varaa **vankkuri**, kun haluat perheellesi persoonallisen yöpymis-kokemuksen.

Övernatta i vilda västern-stil! Boka en **prärievagn** när du vill ge familjen en unik övernattning.



Huvin jälkeen uni maistuu

Kun yksi päivä ei riitä kaikkeen hauskaan, voi Huvivaltioomme jäädä yöksi. Meillä on monenlaisia majoitusratkaisuja niin pariskunnille, isommille perheille kuin ryhmillekin. Voit valita esimerkiksi helpon ja hulpean hotelliuhoneen sekä rauhallisen lomamökin välillä.

Kun tekee mieli viihtyä vieläkin pidempään, kannattaa suunnata matkailuautolla **leirintäalueille**, joista toisessa onnistuu myös telttaileminen. Leirintäalueelta on lyhyt matka huvittelemaan.

- Hotelli ja huoneistoja
- Mökkejä
- Leirintäalueita

Sov gott efter nöjena

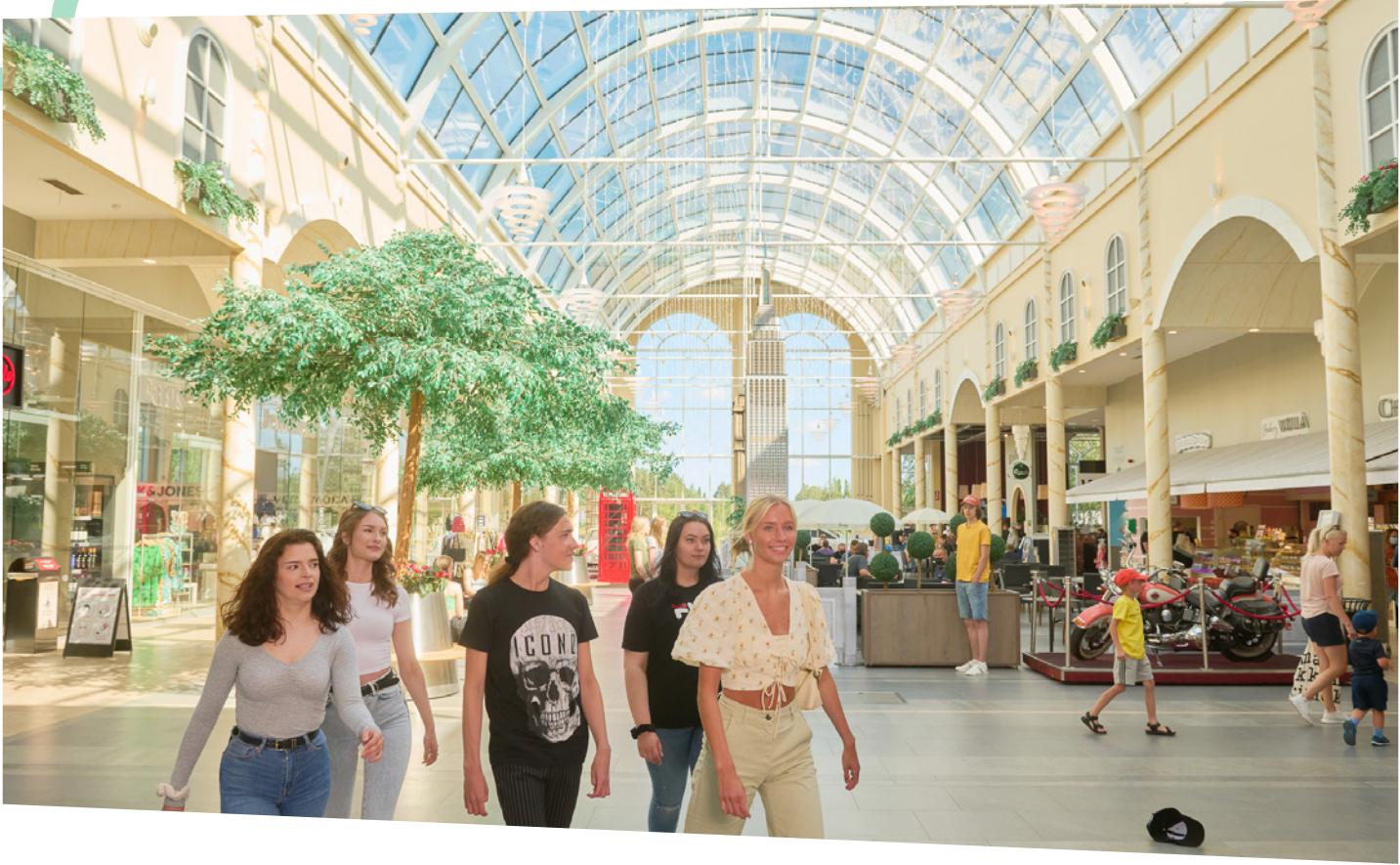
När en dag inte räcker till för allt det roliga kan ni övernatta i näjeslandet. Vi erbjuder många typer av inkvartering för par, små och stora familjer och grupper. Du kan till exempel välja mellan ett lätt och lyxigt hotelrum eller en lugn semesterstuga.

När du vill stanna ännu längre kan du ta husbilen eller husvagnen till en av våra **campingplatser**. På ett av campingområdena kan man också tälta. Från campingplatsen är det en kort väg till näjesparken.

- Hotell och lägenheter
- Stugor
- Campingplatser



SAN
MARINO
HOTEL



KAUPAN kautta kotiin

RoadHouse-kauppakesuksemme palvelee shoppailijoita ja nälkäisiä huvittelijoita päivittäin.

Lifestyle-myymälästämme teet hienoja sisustus- ja vaate- löytöjä kotiinviemisiksi.

Myös ravintoloita ja kahviloita on monenlaisia. Isompaan nälkään sopii lounasbuffet, burgeri tai patonki. Herkuttelijan kannattaa maistaa paikan päällä tehtyä gelatoa ja konditorian uunituoreita leivonnaisia. Matkaevästä kotimatkalle voi hakea myös lähiapasta.

Tarkemmat palvelut ja aukioloajat:

powerpark.fi/road-house

Hem via AFFÄREN

Vårt shoppingcenter **Roadhouse** betjänar shoppare och hungriga gäster varje dag.

I vår **Lifestyle-butik** kan du fynda fina inredningsartiklar och plagg att ta med hem.

Det finns också många olika slags restauranger och caféer. För den som är hungrig smakar det med lunchbuffé, en burgare eller en fylld baguette. Om du längtar efter något gott rekommenderar vi lokal gelato eller ugnsfärsk bakverk från konditoriet. I närbutiken kan du också handla matsäck för hemresan.

Mer information om tjänster och öppettider:

powerpark.fi/road-house



HalpaHalli

POWERPARKIN KAUSITYÖTEKIJÄT ON VAATETTANUT



SUNBRANDI OY

www.sunbrandi.fi



LOGOTUOTTEET SUN BRANDISI VAHVISTAMISEEN



PALACE AREENALLA

yritykset voivat järjestää suuremmatkin myyntipäivät tai lanserauistolaisuuden - miksei koripallopelinkin. Kysy lisää myyntipalvelustamme!

PÅ PALACE AREENA

kan företag ordna också stora säljdagar eller ett lanseringsevenemang – och varför inte en basketmatch. Fråga mer hos vår försäljningsservice!

TAPAHTUMIA vuoden ympäri

Meillä meno ei hiljene edes talvella. Vuoden aikana tarjolla on muun muassa huippuartistien keikkoja, ravitapahtumia ja erilaisia messuja. Vuotuiset huvikauden avajaiset ja päättäjäiset sekä juhannusjuhlamme ovat jo käsiste.

Katso kalenterista, mitä seuraavaksi on luvassa:
powerpark.fi/tapahtumat

EVENEMANG året runt

PowerPark tystnar inte ens på vintern. Under året ordnas bland annat konserter med toppartister, travevenemang och olika slags mässor. Den årliga öppnings- och avslutningsfesterna för nöjessäsongen är redan berömda.

Kolla in de kommande evenemangen i kalendern:
powerpark.fi/sv/evenemang



Hotelli Simpsion

Kullas

www.hotellikullas.fi

044-7717852



POWERPARK
HUVIVALTIO

Puistotie 3 | FI-62300 Härmä | +358 10 3477 600 | info@powerpark.fi | www.powerpark.fi



Vaasasta
Ruotsiin alle
4 tunnissa

Korsa Kvarken
på mindre än
4 timmar

Ulkomaanmatka on lähellä
Utlandsseminären är nära

wasaline